MATEMATIKA O‘QITUVCHILARI UCHUN INGLIZ TILI GRAMMATIKANI BA’ZI QIYINCHILIKLARI

Tillaxo’jayeva Fazilya Muhammadjonovna
Fakultetlararo tillar kafedrasining dotsenti
https://doi.org/10.5281/zenodo.7653282

НЕКОТОРЫЕ ТРУДНОСТИ АНГЛИЙСКОЙ ГРАММАТИКИ ДЛЯ МАТЕМАТИКОВ

Тиляходжаева Фазиля Мухамеджановна
Доцент межфакультетской языковой кафедры

SOME DIFFICULTIES OF ENGLISH GRAMMAR FOR MATHEMATICS TEACHERS

Tilyakhodzhaeva Fazilya Muhammadzhonovna
Associate Professor Kokand Pedagogical Institute, Uzbekistan

Annotatsiya: Ushbu maqolada ingliz tilidagi 5-sinf uchun matematika darsliklari grammatika nuqtai nazaridan tahlil qilinadi. Matematik masalalarni tushunish va yechish uchun zarur bo’lgan asosiy grammatik shakllar yoritilgan.Natijada darslikni to’g’ri tushunish va matematik masalalarni yechish ko’nikmalarini shakllantirish uchun mashqlar tizimini ishlab chiqish zarurligi ta’kidlangan.

Kalit so'zlar: Matematik matnlar, malakalar, topshiriqlar, tushunish, aniq fanlar, fe'llar, gaplar.

Аннотация: В данной статье сделан анализ учебников математики для 5 класса на английском языке с точки зрения грамматики. Выделены основные грамматические формы, необходимые для понимания и решения математических задач.В итоге подчеркнута необходимость выработки системы упражнений для развития навыков правильного понимания и решения математических задач учебника.

Ключевые слова: Математические тексты, навыки, задачи, понимание, точные науки, глаголы, предложения.

Abstract: This article analyzes math textbooks for grade 5 in English in terms of grammar. The main grammatical forms necessary for understanding and solving mathematical problems are highlighted. As a result, the need to develop a system of exercises for developing the skills of correct understanding and solving mathematical problems of the textbook is emphasized.

Key words: Mathematical texts, skills, tasks, understanding, exact sciences, verbs, sentences

ВВЕДЕНИЕ

В настоящее время студенты в Узбекистане имеют возможность не только путешествовать по всему миру, но и заниматься целую сессию в зарубежных университетах, знакомиться с иностранцами через Интернет, участвовать в различных международных олимпиадах, проектах, конкурсах, поступать в разные в ВУЗы за границей и т.д. Преподаватели же могут проходить стажировку в англоязычных странах. Актуальность нашей работы заключается в выявлении некоторых трудностей в грамматике английского языка, который становится международным языком и используется во всех сферах жизни, которые важны для математиков. Даже если ваша жизнь никак не связана с точными науками, хотя бы основные математические действия на английском знать нужно. Они встречаются не только в специальной литературе, но и в компьютере, фильмах, а также иногда в повседневной речи.

Студенты, желающие поступить в международный ВУЗ с техническим направлением, должны знать и английский язык, и математику на английском языке. В интернете можно найти множество работ, в которых даны словари математических английских терминов. Но есть малозатронутые темы, связанные с грамматикой английского языка, но имеющие важное значение при объяснении математических задач.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Как известно, учащиеся школ, изучавшие английский язык, наверняка помнят о спряжении глаголов, о сложных временах вроде *Present Perfect, Past Perfect Continuous*, *direct and indirect Speech*, которые тщетно стараются объяснить студентам вузовские преподаватели английского языка. Анализ учебников математики на английском языке показал, что эта огромная и сложная информация совершенно не нужна для понимания математических задач: в них **почти** всегда используется одно единственное время — настоящее.

В качестве примера приведём задачи из учебника “Let’s learn math” [2,9]:

Look at the numeral 28 756. The place value of the 2 ***is*** *10 000.*

What ***is*** *the value of the 8; 7; 5; 6 in the numeral?*

Jenny’s father ***is buying*** *a tablet and a smartphone in a shop.* Таким образом, перед преподавателем математики стоит задача правильно усвоить Simple Present, Present Continuous.

Начиная с простых повествовательных предложений с использованием глаголов to be и to have в единственном и множественном числах, важно

объяснить, как образуются вопросы, так как каждая задача заканчивается вопросом.

*Even numbers **have** 0. 2.. 4, 6 or 8 in the ones place.*

*Odd numbers **have** 1. 3. 5, 7 or 9 in the ones place.*

Далее необходимо усвоить изменение форм глагола в 3лице единственного числа, а именно появление окончания -(e)s у глагола и отсутствие этого окончания у глагола в вопросительном предложении.

*The tablet **costs** Rs 11 416 and the smartphone **costs** Rs 18 572.*

*Jason **has** Rs 27644 in his bank account. He **deposits** Rs 12253.*

*How much money **does** he **have** now in the bank?*

Опыт показывает, что трудности с числом глагола возникают при выражении *процентов* в английском языке.

Учитель математики знает, что сотые доли в математике обычно выражаются с помощью процентов, тогда используется стандартный значок % , который можно понять и не зная языка, но трудности возникают при использовании в английском языке слова ***percent***. Процент — это математический термин, обозначающий одну часть от ста. Поэтому **слово** *percent* всегда используется в английском языке в единственном числе. Например**:**

1% — One percent.

10% — Ten percent.

17% — Seventeen percent.

He won 28.3 per cent of the vote. ***30.55% – thirty point five five percent***

А вот здесь необходимо обратить внимание на то, что после точки все цифры произносятся по отдельности, мы произносим **не *fifty–five***, а **5 – 5.**

Оба слова per cent и percent написаны правильно. Как известно, написание из двух слов: per cent более распространено в Канаде и Великобритании:

Hindenburg argued that Mr Adani's companies were collectively overvalued on India's stock market by more than 80 per cent.[19]

тогда как написание из одного слова предпочтительнее в Соединенных Штатах.

Знак процента (%) в основном используется в неофициальной письменной форме, рекламе или таблицах в научных статьях. В качестве примера можно проиллюстрировать предложение из англоязычной газеты *"**Hindustan Times**", опубликованной 31 января 2023 года.*

71% of sitting Meghalaya MLAs are crorepatis, 2% have criminal cases: ADR report

Real wages fell 2.5% in November, down for the ninth straight month, following the previous month's decline of 3.8%, the latest data shows.

Анализ газетных статей показал, что знак процента используется с цифрами. При этом **пробел** между цифрой и знаком **не** оставляется:

- *The newscaster announced a 2% increase in mortgage rates.*
- *The job cuts would reduce the company's workforce by about 6%.*
- *Alphabet's stock (GOOG) was up more than 2% in early trading Friday.*

Если число написано полностью, то используется термин per cen*t* или percent :

- *Only **eight per cent** of Canada's forests are protected from exploitation.*

Трудность вызвает число глагола в выражениях с процентами. Существительные per cen*t* и percent принимают глагол в единственном или множественном числе, в зависимости от существительного, к которому они относятся (найдены в предложной фразе, которая следует за ними):

Remember that 90 <u>percent</u> of most food is water.

Twenty percent of the students are/is present. — 20% студентов присутствуют.

The remaining twenty percent of the script has/have been rewritten. — Оставшиеся 20% сценария были переписаны.

В таких случаях глагол согласуется в числе с существительным после of:

*71% of sitting Meghalaya MLAs **are** crorepatis (*т.к. *sitting Meghalaya MLAs*— мн. число)

*However, small firms, which employ seven out of every 10 workers, face a severe situation, and more than 70% of them **have** no plan to raise wages. (*т.к *them*— мн. число)

The remaining twenty percent of the <u>script</u> has been rewritten (т. к. script — ед. число).

ВЫВОДЫ

Основываясь на исследованиях Дугласа Б. Уэста [1], А. Б. Сосинского [2] и других ученых, мы сделали вывод, что будущий преподаватель английского языка и преподаватель, объясняющий математику на английском студентам, для которых английский является иностранным видят английский с разных ракурсов. Анализируя современные тенденции в развитии современного английского языка на основе имеющихся Онлайн -ресурсов, мы считаем, что необходимо выработать соответсвенно систему упражнений для выработки навыков чтения и понимания задач, данных на английском языке, и умения устно комментировать их.

REFERENCES:

1. https://faculty.math.illinois.edu **Douglas B. West** The Grammar According to West - Math
2. А. Б. Сосинский. Как написать математическую статью по-английски. — М: Изд-во «Факториал Пресс», 2000. — 112 с. ISBN 5-88688-032-1
3. Постановление Президента Республики Узбекистан от 10.12.2012 г. N ПП-1875 «О мерах по дальнейшему совершенствованию системы изучения иностранных языков».
4. https://fliphtml5.com/eisr/lfuk/basic Let's Learn Mathematics. Grade 5. Pupil's Book.
5. lndra Ramnarine, Jeneva Hoyte, Marie Stoby and others. Let's Do Mathematics.Book 5. 2005 Ministry Education. Georgetown. Guyana.
6. Muhammadzhonovna, Tilyakhodzhaeva Fazilya. "REQUIRED ENGLISH LINGUISTIC KNOWLEDGE FOR TEACHING MATH IN ENGLISH." *American Journal of Applied sciences* 5.01: 01-04.
7. Muhamedjanovna, Tilyakhodzhaeva Fazilya. "FROM THE EXPERIENCE OF USING THE CLIL METHODOLOGY IN UZBEKISTAN." (2022).
8. Tillyakhodzhaeva, Fazilya. "FEATURES OF THE DEVELOPMENT OF MATHEMATICAL ABILITIES OF STUDENTS IN ENGLISH LESSONS." *CURRENT RESEARCH JOURNAL OF PEDAGOGICS* 2.11 (2021): 226-232.
9. Yuldashev , M. M. . o'g'li. (2023). LINGUISTIC INNOVATIONS IN LYDIA DAVIS'S SHORT STORIES. *INTERNATIONAL CONFERENCES*, *1*(21), 175–183.
10. Юлдашев, М. М., Р. А. Ряснянская, and Д. М. Юлдашева. "Periphrase-Expansion of Explanatory Constructions (EC)." *Русский язык и литература в тюркоязычном мире: современные концепции и технологии*. 2018.
11. ems Tzeciak Writing mathematical papers in English. 1995
12. S Schwartzman **The words of mathematics: An etymological dictionary of mathematical terms used in English**.1994
13. What is the difference between percentage and per cent?
14. **https://grammar.collinsdictionary.com**
15. Umid, Akhmedov. "FUNCTIONAL-SEMITIC AND LINGUCULTURAL STUDY OF THE NAMES OF WORKS OF ART IN THE UZBEK LANGUAGE." *INTERNATIONAL JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE & INTERDISCIPLINARY RESEARCH ISSN: 2277-3630 Impact factor: 7.429* 11.12 (2022): 398-400.

16. Umid, Akhmedov. "Restoration of names of works of art in English from the point of view of linguistic pragmatics and linguo-cultural." *INTERNATIONAL JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE & INTERDISCIPLINARY RESEARCH ISSN: 2277-3630 Impact factor: 7.429* 11.09 (2022): 278-281.

17. Мамажонова, Муножат Нажмиддиновна. "Kvantitativlikning til birliklarini tahlil qilishdagi ahamiyati." *Молодой ученый* 3-1 (2016): 45-47.

18. Najmiddinovna, Mamajonova Munojatxon. "MANIFESTATION OF QUANTITATIVEITY IN SPEECH STYLES." *ResearchJet Journal of Analysis and Inventions* 2.05 (2021): 327-331.

19. https://www.independent.co.uk/asia/india/gautam-adani-hindenburg-lic-sbi-b2271891.html

20. https://www.japantimes.co.jp/news/2023/01/31/business/corporate-business/inflation-reskilling-prices-labor-crunch/

21. Martin Reed & Harry Wainman (1978) Language competence in mathematics, International Journal of Mathematical Education in Science and Technology, 9:1, 31-33, DOI: **10.1080/0020739780090104**

22. Yuldasheva, Dilorom Aliyevna. "SOME ESSENTIAL TRENDS IN TEACHING SECOND LANGUAGE VOCABULARY."

23. Dilorom, Yuldasheva. "FUNCTIONAL NATURE OF CONCEPTUAL OCCURRENCE OF SUBJECT CATEGORY IN ENGLISH." *INTERNATIONAL JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE & INTERDISCIPLINARY RESEARCH ISSN: 2277-3630 Impact factor: 7.429* 11.09 (2022): 398-401.

24. Dilorom, Yuldasheva. "COGNITIVE GRAMMAR AND ITS SIMILARITIES AND DIFFERENCES IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES." *ASIA PACIFIC JOURNAL OF MARKETING & MANAGEMENT REVIEW ISSN: 2319-2836 Impact Factor: 7.603* 11.12 (2022): 223-229.

25. Madina, Ubaydullaeva. "INTERLEVEL PARAMETRIZATION OF LINGUISTIC CREATIVITY." *INTERNATIONAL JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE & INTERDISCIPLINARY RESEARCH ISSN: 2277-3630 Impact factor: 7.429* 11.12 (2022): 410-413.

26. Убайдуллаева, Мадина. "Проблемы перевода юридических терминов с английского на русский язык." *Переводоведение: проблемы, решения и перспективы* 1 (2022): 87-90.Bakhtiyorovna,

27. Ubaydullaeva Madina. "Linguistic Creativity In The Language System And Discourse." *Journal of Positive School Psychology* 6.11 (2022): 3121-3127.

28. Bakhtiyorovna, Ubaydullaeva Madina. "THE NOTION OF LINGUISTIC CREATIVITY AND ITS TYPES." *INTERNATIONAL JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE & INTERDISCIPLINARY RESEARCH ISSN: 2277-3630 Impact factor: 7.429* 11.09 (2022): 320-324.

29. Bakhtiyorovna, Ubaydullaeva Madina. "THE NOTION OF LINGUISTIC CREATIVITY AND ITS TYPES." *INTERNATIONAL JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE & INTERDISCIPLINARY RESEARCH ISSN: 2277-3630 Impact factor: 7.429* 11.09 (2022): 320-324.

30. Тиляходжаева, Фазиля, and Надыра Хамидова. *My first steps in English*. Litres, 2018.

31. Tilyakhodzhaeva, F. M. "Artistic Features in the Stories of Adalbert Stifter." *CENTRAL ASIAN JOURNAL OF SOCIAL SCIENCES AND HISTORY* 4.1 (2023): 10-13.

32. Тиляходжаева, Фазиля Мухамеджановна. "Проблемы использования машинного перевода в вузах Узбекистана." *Актуальные проблемы филологии*. 2016.

33. Muhamedjanovna, T. F. . (2023). Ways to Develop Students' Motivation in Learning with the Help of Digital Means. *AMERICAN JOURNAL OF SCIENCE AND LEARNING FOR DEVELOPMENT*, *2*(1), 31–33.

34. Tillahodshajeva, F. (2023). SCHILLER IN UZBEKISTAN. *INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE " INNOVATIVE TRENDS IN SCIENCE, PRACTICE AND EDUCATION"*, *2*(1), 51–55.

35. Nodira, Hamroyeva. "Cultural-enlightenment processes in the southern regions of Uzbekistan (1991-2021)." *American Journal of Social and Humanitarian Research* 1.6 (2020): 22-29.

36. Normurodovna, Khamrayeva N. "Re-establishment of Cultural Heritage in Uzbekistan During the Years of Independence, Cultural Processes and Their Role in the Upbringing of Youth." *International Journal on Integrated Education*, vol. 3, no. 4, 2020, pp. 39-42, doi:10.31149/ijie.v3i4.343.

37. G ‘apporov M. Ingliz tili gram m atikasi. Akademik litseylar va kasb-hunar kollejlari uchun o'quv qo‘llanma / M. G‘apporov; 0 ‘zR Oliy va o'rta maxsus ta’lim vazirligi, 0 ‘rta maxsus, kasb-hunar ta’limi markazi, 0 ‘rta maxsus, kasb-hunar ta’limini rivojlantirish in-ti. - T.: «Turon-lqbol» nashriyoti, 2008 - 336 b.